

Превод от френски език



Grefte du tribunal de commerce de Bourg-en-Bresse

Palais de Justice, 32 avenue Alsace Lorraine, CS 50317, 01011 Bourg-en-Bresse cedex

(Деловодство на Търговския съд в БУР-АН-БРЕС)

Съдебна палата, бул. „Атлас Лорен“ № 32, CS 50317, 01011 Бур-ан-Брес cedex)
09.00 – 12.00 ч., 14.00 – 16.00 ч.

Телефон: 04.74.32.00.03 – E-mail: rcs@grefte-tc-bourgenbresse.fr

www.grefte-tc-bourgenbresse.fr – www.infogrefte.fr

ALR/1990 B 40046

TREDI

ALL DES PINS PARC INDUSTRIEL DE LA PLAINE DE L'AIN

01150 SAINT-VULBAS

(ТРЕДИ

АЛЕ ДЕ ПЕН ПАРК ЕНДЮСТРИЕЛ ДЪО ЛА ПЛЕН ДЪО Л'ЕН

01150 СЕН-ВЮЛБАС)

Наши референции: ALR

**УДОСТОВЕРЕНИЕ
ОТНОСНО ПРОИЗВОДСТВА ПО НЕСЪСТОЯТЕЛНОСТ И ЛИКВИДАЦИЯ**

Подписаният съдебен секретар удостоверява, че при проверките направени в търговския и фирмен регистър за вписаните в него лица и в общия съдебен регистър на делата за лицата, които не са регистрирани, относно производствата за:

- Несъстоятелност и ликвидация на имуществото (Закон от 13 юли 1967 г.)
- Съдебен надзор и ликвидация (Закон от 25 януари 1985 г.)
- Съдебно запрещение, надзор и ликвидация (Закон от 26 юли 2005 г.)
- Съдебно запрещение, надзор и ликвидация и възстановяване (Наредба от 12 март 2014 г.),

Относно:

TREDI

All des Pins Parc industriel de la Plaine de l'Ain - 01150 Saint-Vulbas

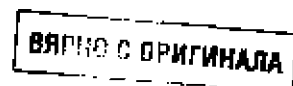
(ТРЕДИ

Але Де Пен Парк Ендюстриел дъо Ла Плен дъо Л'Ен - 01150 Сен-Вюлбас)

Номер на дружеството: 338 185 762

Бе установено:

- Няма производства



Удостоверение е издадено при следните резерви:

- всяко производство по несъстоятелност, което би могло да бъде открито от друга юрисдикция, и което не е било доведено до наше знание,
- всяко производство по несъстоятелност, което би могло да съществува и е довело до съдебно решение за закриване,
- всяко производство по несъстоятелност, довело до заличаване на забележки относно съдебно запрещение или несъстоятелност или по инициатива на длъжника (R.626-20), или служебно заличаване в приложение на членове R.626-50, R.631-35, R.123-135 от търговския закон и 36-1 от указ № 84-406 от 30 май 1984 г.,
- всяко заличаване на забележки, извършено в други регистри или съдебни регистри, различни от търговския и фирмен регистър, което не е било доведено до наше знание.

Удостоверението е издадено на 05.09.2018 г.
Франсоа-Ксавие ПОРТ (François-Xavier PORTE)



(Подпис - не се чете)

Кръгъл печат на Търговския съд в
Бур-ан-Брес (департамент Ен)

ВАЖНО: Ако вашата молба се отнася до гражданско дружество, дружество, упражняващо свободна професия, земеделска дейност (физическо или юридическо лице), лице, упражняващо свободна професия, търговски агент, асоциация, можете да подадете молбата в съответния окръжен съд.

SERARL JOMAIN PORTE (ЖОМЕН ПОРТ САЛАРЛ)

Номер SIRET: 488 914 573 00024, Търговски и фирмен регистър в БУР-АН-БРЕС
№ ДДС: FR38488914573

Банкова сметка:

Плащани при получаване на фактура без аванс. Фиксирана неустойка в размер на 40 евро за разноси при закъснение в плащането. Наказателна глоба за закъснение: 3 пъти законовия лихвен процент.

Подписаната Румяна Иванова Стойчева удостоверявам верността на извършения от мен превод от френски на български език на приложения документ: (Удостоверение относно производства за несъстоятелност и ликвидация, издадено на 05.09.2018 г от Търговския съд в Бур-ан-Брес, департамент Ен, Франция). Преводът се състои от 2 (две) страници.

Преводач: _____

Румяна Иванова Стойчева



Greffe du tribunal de commerce de BOURG-EN-BRESSE

Palais de Justice, 32 avenue Alsace Lorraine, CS 50317, 01011 Bourg-en-Bresse cedex

09:00 - 12:00, 14:00 - 16:00

Téléphone : 04.74.32.00.03 - E-mail : rcs@greffe-tc-bourgenbresse.fr

www.greffe-tc-bourgenbresse.fr - www.infogreffe.fr

ALR/1990 B 40046

TREDI

ALL DES PINS PARC INDUSTRIEL DE LA PLAINE DE L'AIN

01150 SAINT-VULBAS

Nos références : ALR

CERTIFICAT EN MATIERE DE PROCEDURES COLLECTIVES

Le greffier soussigné certifie que les recherches faites sur le registre du commerce et des sociétés pour les personnes immatriculées à ce registre et sur le répertoire général des affaires de la juridiction, pour les personnes non immatriculées, relative à des procédures de :

- Règlement judiciaire et liquidation de biens (loi du 13 juillet 1967),
- Redressement et liquidation judiciaires (loi du 25 janvier 1985),
- Sauvegarde, redressement et liquidation judiciaires (loi du 26 juillet 2005),
- Sauvegarde, redressement, liquidation judiciaires et rétablissement professionnel (ordonnance du 12 mars 2014).

Concernant :

TREDI

Allée des pins parc industriel de la plaine de l'ain 01150 Saint-Vulbas

338 185 762

Ont donné pour résultat au :

- Néant

Sous réserve de :

- Toute procédure collective ayant pu être ouverte par une autre juridiction et qui n'aurait pas été portée à notre connaissance,
- Toute procédure ayant pu exister et ayant donné lieu à un jugement de clôture,
- Toute procédure collective ayant donné lieu à radiation des mentions relatives à la sauvegarde ou au redressement judiciaire, soit à l'initiative du débiteur (article R.626-20), soit d'office par applications des articles R.626-50, R.631-35, R.123-135 du code de commerce et 36-1 du décret n°84-406 du 30 mai 1984
- Toute radiation des mentions qui aurait été faite à d'autres registres ou répertoires que le registre du commerce et des sociétés et qui n'aurait pas été portée à notre connaissance.

Certificat délivré le 05/09/2018

François-Xavier PORTE



IMPORTANT : Si votre demande concerne une société civile, une société d'exercice libéral, une activité agricole (personne physique ou morale), un professionnel libéral, un agent commercial, une association, vous devez également faire la demande auprès du tribunal de grande instance concerné.

SELARE JOMAIN PORTE

SIRET : 488 914 573 00024 R.C.S BOURG-EN-BRESSE - N° TVA intracommunautaire : FR38488914573

Compte bancaire :

Règlement à réception de la facture sans escompte. Indemnité forfaitaire de 40 € pour frais de recouvrement en cas de retard de paiement. Pénalité de retard : 3 fois le taux d'intérêt légal.